



CO-KATHEDRALE BASILIEK VAN SINT NICOLAAS AMSTERDAM



DE HEILIGE LITURGIE VAN DE
ACHTTIENDE ZONDAG DOOR HET JAAR

OVER DE LITURGIE

De liturgie wil een ruimte scheppen waarbinnen God en mens elkaar kunnen ontmoeten en de mens geïnspireerd en gevoed de kerk weer kan verlaten. God belijden we als een mysterie die zich heeft laten kennen (geopenbaard) als Vader, Zoon en heilige Geest, liefdevol betrokken op ieder mens. De ervaring van mysterie en ontmoeting in de openbaring mogen samengaan in ieder van ons op eigen wijze, steeds als we samenkomen in de kerk.

De zondagse eucharistieviering in de Nicolaaskathedraal is de liturgie van de universele Rooms-katholieke kerk, en heeft daarbinnen een eigen karakter. Trefwoorden daarbij zijn aandacht, rust en stilte. Stilte is er bijvoorbeeld na de preek en in de voorbeden. Rust is er in het hele verloop van de viering. Aandacht en streven naar kwaliteit is er bij alles wat we doen.

Een belangrijk onderdeel van de liturgie vormt de muziek. Er worden psalmen gezongen uit het Abdijboek; ze zijn vertaald door Ida Gerhardt en Marie van der Zeyde, en getoonzet door Benedictijner en Cisterciënzer monniken op basis van het gregoriaans. Deze monastieke traditie, 'abdijliturgie', wordt verrijkt door meerstemmige zang uit de rijke muzikale traditie van de kerk, door professionele zangers, en orgelspel.

U bent welkom in onze geloofsgemeenschap. Als u (actief of passief) betrokken wilt zijn bij de Kathedraal, kunt u zich inschrijven. Inschrijfformulieren liggen achter in de kerk.

Pastoraat:

Plebaan Drs. Eric (H.A.) Fennis: tel. 06 – 5460 1318
E-mail: EFennis@bisdomhaarlem-amsterdam.nl

Pastor G. Heinzelmann (OPUS J. S. S.):
E-mail: p.gabriel@familiemariens.org

Pastor Th. A. Lippert (OPUS J.S.S.):
E-mail: p.stefan@familiemariens.org

Voor overige informatie:

Co-Kathedrale Basiliiek van de Heilige Nicolaas, Prins Hendrikkade 73, 1012 AD Amsterdam. tel. 020 – 330 7812
Telefonisch bereikbaar van 10.00 - 12.00 uur maandag t/m woensdag en zaterdag (*Uitzonderingen tijdens vakantieperioden*)

Bankrekening: NL10 INGB 0000 3123 74 t.n.v. Parochie H. Nicolaas

Website van de parochie: www.nicolaas-parochie.nl

Instagram: @st.nicolaaskerkamsterdam

E-mail: info@nicolaas-parochie.nl

Muziek in de Kathedraal

Wat er gezongen wordt tijdens de vieringen is iedere vrijdag vermeld op de website van Muziek in de Nicolaas:

Website: www.muziekindenicolaas.nl

E-mail: info@muziekindenicolaas.nl

Wij verzoeken u vriendelijk uw mobiele telefoon uit te zetten.

Live-stream Heilige Mis

Vanuit deze kerk worden beeld en geluid van de vieringen uitgezonden via internet. De streams zijn ten behoeve van mensen die niet bij de mis aanwezig kunnen zijn. Indien u niet in beeld wilt komen, kunt u plaatsnemen op de bidstoelen in de linker zijbeuk van de kerk.

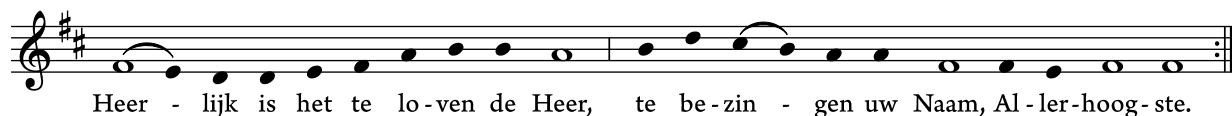
Internet streaming of Mass

Please note that our church services are live-streamed on the internet for those who are unable to be here. The separate chairs in the left aisle will remain out of view of the cameras.

TREDEN VOOR ZIJN AANSCHIJN The Introductory Rites

INTREDEZANG: Psalm 92 (uit: Abdijsboek, beurtzang naar psalm 92b) (allen staan)

Refrein: eerst koor, dan allen.



Koor:

Met de dageraad uw goedheid te roemen,
in de nachten uw trouw.

Refrein (allen)

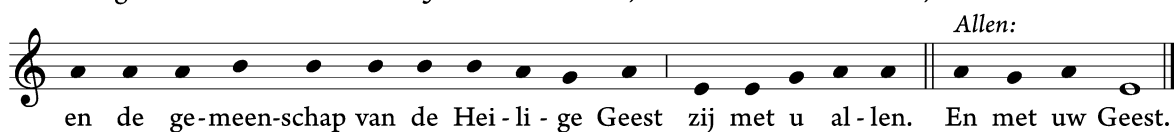
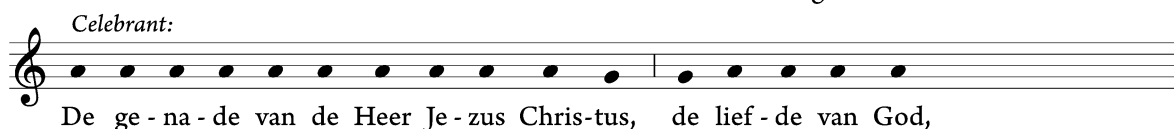
Want Gij brengt mij in verrukking, o Heer,
door wat Gij volvoerd hebt.

Refrein (allen)

Eer zij de heerlijkheid Gods:
Vader, Zoon en heilige Geest.

Refrein (allen)

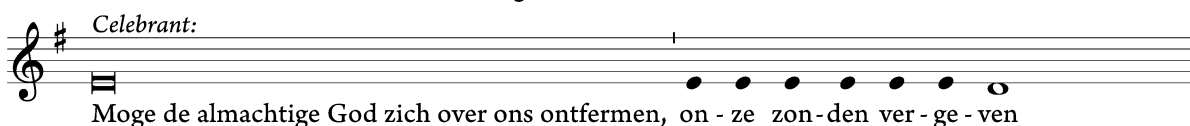
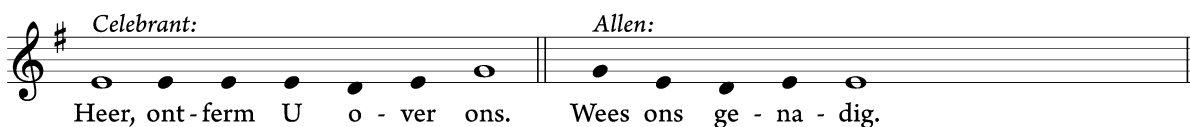
KRUISTEKEN & BEGROETING



INLEIDEND WOORD

BOETERITUS

Celebrant Broeders en zusters, belijden wij onze zonden, bekeren wij ons tot God om de heilige eucharistie goed te kunnen vieren. (korte stilte)



KYRIE ELEISON

Koor Kyrie, eleison, Christe eleison. Kyrie eleison.
Heer ontferm U. Christus ontferm U. Heer ontferm U.

GLORIA IN EXCELSIS DEO

Celebrant: Eer aan God in den ho - ge, *Koor:* en vre - de op aar - de aan de men - sen die Hij lief - heeft.

Allen: Wij lo - ven U. Wij prij - zen U. Wij aan - bid - den U.

Koor: Wij ver - heer - lij - ken U en zeg - gen U dank, voor Uw gro - te heer - lijk - heid.

Allen: Heer_ God, he - mel - se Ko - ning, God al - mach - ti - ge Va - der.

Koor: Heer, e - nig - ge - bo - ren Zoon, Je - zus Chris - tus; Heer_ God, Lam_ Gods,

Allen: Zoon_ van de Va - der; Gij die weg - neemt de zon - den der we - reld,

Koor: ont - ferm U o - ver ons. Gij die weg - neemt de zon - den der we - reld,

Allen: aan - vaard ons ge - bed. Gij die zit aan de rech - ter - hand van de Va - der,

Koor: ont - ferm U o - ver ons. Want Gij al - leen zijt de Hei - li - ge, *Allen:* Gij al - leen de Heer.

Koor: Gij al - leen de al - ler - hoog - ste: Je - zus Chris - tus, *Allen:* met de Hei - li - ge Geest

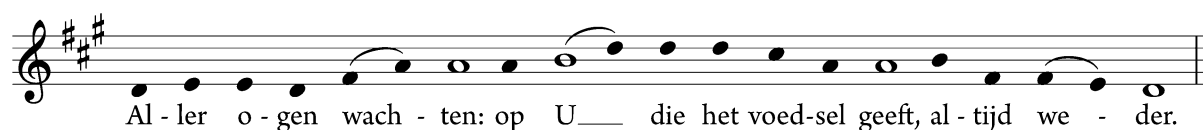
in de heer - lijk - heid van God de Va - der. A - men.

GEBED (na het gebed gaan allen zitten)

LITURGIE VAN HET WOORD *The liturgy of the Word*

EERSTE LEZING: Jesaja 55: 1-3

TUSSENZANG: Psalm 145 (uit: *Abdijboek, beurtzang naar psalm 145a*)



Koor:

Al uw werken spreken uw lof,
dankbaar zegenen U uw getrouwen;
sprake gaat van uw goddelijk rijk
en getuigenis van uw vermogen.

Refrein (*allen*)

Aller ogen wachten: op U
die het voedsel geeft, altijd weder -
Gij opent uw hand en verzadigt
uit uw overvloed alles wat leeft.

Refrein (*allen*)

Gerecht is de Heer in zijn wegen,
genadig in al wat Hij doet;
de Heer is wie Hem aanroept nabij,
elk die Hem aanroept in vertrouwen.

Refrein (*allen*)

TWEEDE LEZING: Romeinen 8: 35, 37-39

ALLELUIA-VERS (*allen staan*)

Refrein: *eerst koor, dan allen.*



Alleluia ut supra

HET HEILIG EVANGELIE: Matteüs 14: 13-21

Celebrant De Heer zij met U.

Allen **En met uw geest.**

Celebrant Lezing uit het heilig Evangelie van onze Heer Jezus Christus volgens Matteüs.

Allen **Lof zij U, Christus.**

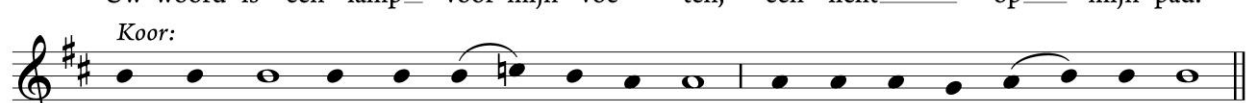
BEURTZANG na het evangelie

1. Koor: 2. Allen:



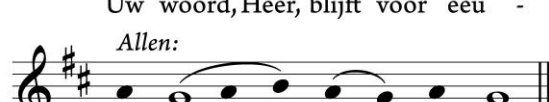
Uw woord is een lamp voor mijn voeten, een licht op mijn pad.

Koor:



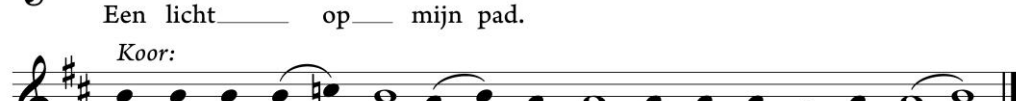
Uw woord, Heer, blijft voor eeuwig gelieden; het staat in de hemel vast.

Allen:



Een licht op mijn pad.

Koor:

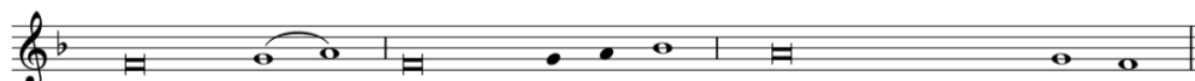


Eer aan de Vader en de Zoon en de heilige Geest.

Uw woord (allen)

HOMILIE (allen zitten)

GELOOFSBELIJDENIS (allen staan)



Ik geloof in Gód de almachtige Vader Schepper van hemel en áarde.

Allen En in Jezus Christus, zijn enige Zoon, onze Héer,
die ontvangen is van de heilige Geest,

Koor geboren uit de maagd María, die geleden heeft onder Pontius Pilátus,
is gekruisigd, gestorven en begraven,

Allen die nedergedaald is ter helle, de derde dag verrezen uit de doden,
die opgestegen is ten hemel,

Koor zit aan de rechterhand van Gód, de almachtige Vader,
vandaar zal Hij komen oordelen de levenden en de doden.

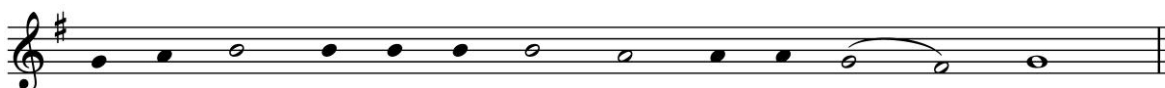
Allen Ik geloof in de heilige Géést; de heilige katholieke kerk,
de gemeenschap van de heiligen;

Koor de vergeving van de zónden; de verrijzenis van het lichaam;

Allen en het eeuwig leven. Amen.

VOORBEDEN (allen knielen)

Acclamatie bij de voorbeden: allen zingen



Heer ont - ferm U, Heer ont - ferm U, Heer ont - ferm U.

COLLECTE

We hope that you, our guests, feel at home at this celebration. In this country, church and state are separate, and we rely on our regular worshippers, and on you, our visitors for financial support. Your generous contribution helps to ensure the future of this Basilica and its community.

Bankrekening: NL10 INGB 0000 3123 74 t.n.v. RK Parochie H Nicolaas



DE HEILIGE EUCHARISTIE The Liturgy of the Eucharist

OFFERTORIUMZANG: *Precatus est Moyses*

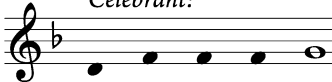
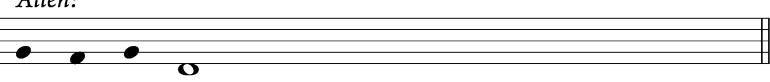
AANDRAGEN VAN DE OFFERGAVEN (*allen staan*)

Celebrant Bidt, broeders en zusters, dat mijn en uw offer aanvaard kan worden door God, de almachtige Vader.

Allen **Moge de Heer het offer uit uw handen aannemen,
tot lof en eer van Zijn Naam, tot welzijn van ons en van heel zijn heilige Kerk.**

GEBED OVER DE GAVEN

HET EUCHARISTISCH GEBED

<i>Celebrant:</i>  De Heer zij met u.	<i>Allen:</i>  En met uw geest.
<i>Celebrant:</i>  Ver-heft uw hart.	<i>Allen:</i>  Wij zijn met ons hart bij de Heer.
<i>Celebrant:</i>  Bren-gen wij dank aan de Heer, on - ze God.	<i>Allen:</i>  Hij is on - ze dank-baar-heid waar-dig.

Celebrant Heilige Vader, machtige eeuwige God, om recht te doen aan uw heerlijkheid, om heil en genezing te vinden zullen wij U danken, altijd en overal door Jezus Christus onze Heer. Die met ons onbestendig lot begaan, is vlees geworden, geboren uit de maagd; die, aan het kruis gestorven, ons gered heeft van de dood die eeuwig duren zou; die, opgestaan voorgoed, ons doet voortleven tot in eeuwigheid. Daarom, met alle engelen, machten en krachten, met allen die staan voor uw troon, loven en aanbidden wij U en zingen U toe met de woorden:
(t: AM prefatie zondagen dhj II)

Koor: *Allen:*

Hei - lig, hei - lig, hei - lig de Heer, de God der he - mel - se mach - ten!

Vol - zijn he - mel en aar - de van uw heer - lijk - heid.

Ho - san - na in den ho - ge! Ge - ze - gend hij die komt

in de naam - des He - ren. Ho - san - na in den ho - ge!

(allen staan of knielen)

Celebrant God, onze Vader, wij danken U met heel ons hart, want Gij hebt ons tot leven geroepen, Gij hebt ons bestemd voor het geluk in Jezus, uw Zoon, onze Heer. In Hem zien wij uw goedheid en uw wil om ons allen te redden. Hij is het verlossende Woord, uw helpende hand. Nooit willen wij vergeten hoe Hij één werd met ons in lijden en dood. Onze last maakte Hij tot de zijne, zijn trouw werd de onze. Blijvend zijn wij U dank verschuldigd om Hem.

God, onze Vader, wij vragen U: zend over dit brood en deze wijn de kracht van uw heilige Geest; dat zij voor ons het Lichaam en Bloed worden van uw veelgeliefde Zoon, Jezus Christus.

Toen het paasfeest op handen was kwam zijn uur. Hij had de zijnen in de wereld bemind; nu gaf Hij hun een bewijs van zijn liefde tot het uiterste toe. In het bewustzijn dat Hij van U was uitgegaan en naar U terugkeerde, heeft Hij het brood in zijn handen genomen, en zijn ogen opgeslagen naar U, God, zijn almachtige Vader, de zegen uitgesproken, het brood gebroken en aan zijn leerlingen gegeven met de woorden: Neemt en eet hiervan, gij allen, want dit is mijn Lichaam, dat voor u gegeven wordt.

Zo nam Hij ook, toen zij gegeten hadden, de beker in zijn handen, Hij sprak de zegen en het dankgebed, reikte hem over aan zijn leerlingen en zei: Neemt deze beker en drinkt hier allen uit, want dit is de beker van het nieuwe altijddurende Verbond, dit is mijn Bloed dat voor u en alle mensen wordt vergoten tot vergeving van de zonden. Blijft dit doen om Mij te gedenken.

Celebrant:

Ver - kon - di - gen wij het my - ste - rie van het ge - loof.

Allen:

Als wij dan e - ten - van dit brood en drin - ken uit de - ze be - ker,

ver - kon - di - gen wij de dood des He - ren tot - dat Hij komt.

Celebrant

Trouw aan dit woord, Vader, gedenken wij Jezus Christus, uw Zoon, onze Heer: zijn overgave in lijden en dood, de overwinning van zijn verrijzenis en de glorie van zijn hemelvaart; wij bieden U deze gaven aan, het levende brood en de heilzame beker, terwijl wij vol vertrouwen uitzien naar zijn komst in heerlijkheid.

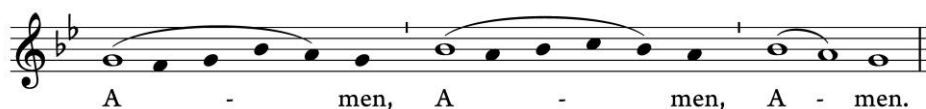
Zend nu, Vader, de Trooster en Helper in ons midden, uw heilige Geest. Wek de gezindheid van Jezus Christus in ons hart. Sterk ons vertrouwen, verruim onze liefde. Raak ons met het vuur van uw Geest en breng ons elkaar nabij.

Vrijmoedig in deze Geest bidden wij U, Vader, voor uw heilige kerk. Bescherm haar en leid haar; geef haar vrede en eenheid over de hele wereld. Geef wijsheid en kracht aan paus Leo, aan onze bisschop Johannes, en aan allen die Gij als herders in uw kerk hebt aangesteld. Gedenk in uw goedheid ook degenen, die een bijzondere plaats innemen in ons hart en vergeet niet hen, die door de dood van ons zijn heengegaan.

Samen met heel uw volk, met de maagd Maria, de moeder van de Heer, met de apostelen, martelaren en al uw heiligen; samen ook met allen ter wereld, die op U hun vertrouwen hebben gesteld, vragen wij om uw barmhartigheid, erkennen wij uw grootheid en brengen wij U onze dank, door Jezus, uw Zoon, onze Heer. (t: AM Canon V)

Door Hem en met Hem en in Hem zal uw Naam geprezen zijn, Heer, onze God, almachtige Vader, in de eenheid van de heilige Geest hier en nu en tot in eeuwigheid.

Allen:



COMMUNIERITUS The Communion Rite

ONZE VADER

Celebrant:

Allen:

La-ten wij bid-den tot God, on-ze Va-der, met de woor-den die Je-zus ons ge-ge-ven heeft.

On - ze Va - der, die in de he - mel zijt; Uw Naam wor - de ge - hei - ligd;

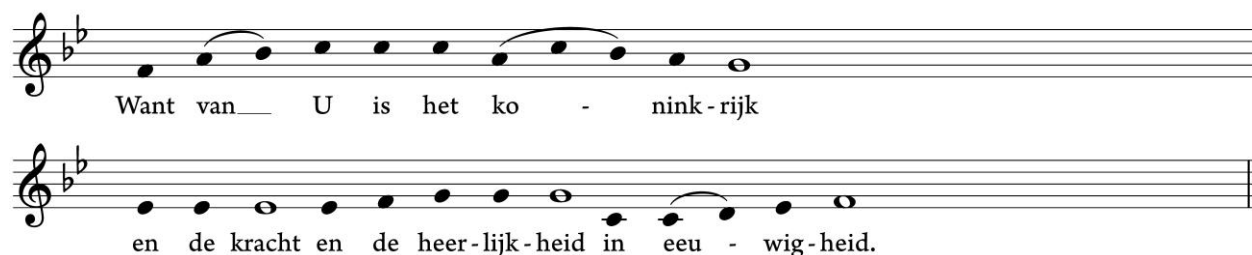
Uw rijk ko - me; Uw wil ge - schie - de op aar - de zo - als in de he - mel.

Geef ons he - den ons da - ge - lijks brood; En ver - geef ons on - ze schul - den,

zo - als ook wij ver - ge - ven aan on - ze schul - de - na - ren;

En breng ons niet in be - proe - ving; Maar ver - los ons van het kwa - de.

Celebrant Verlos ons, Heer, van alle kwaad, geef vrede in onze dagen, dat wij, gesteund door uw barmhartigheid, vrij mogen zijn van zonde, en beveiligd tegen alle onrust. Hoopvol wachtend op de komst van Jezus, Messias, uw Zoon.



VREDESWENS

Celebrant Heer Jezus Christus, Gij hebt aan Uw Apostelen gezegd:
Vrede laat Ik u; mijn vrede geef Ik u. Let niet op onze zonden, maar op het geloof van uw Kerk.
Vervul uw belofte: geef vrede in uw Naam en maak ons één. Gij, die leeft in eeuwigheid.

Allen **Amen.**

Celebrant De vrede des Heren zij altijd met U.

Allen **En met uw geest.**

Celebrant Wenst elkaar de vrede. (*We wensen elkaar de 'Vrede van Christus'.*)

AGNUS DEI

Koor Agnus Dei qui tollis peccata mundi, miserere nobis.
Agnus Dei qui tollis peccata mundi, dona nobis pacem.

Lam Gods, dat wegneemt de zonden der wereld, ontferm U over ons.

Lam Gods, dat wegneemt de zonden der wereld, geef ons de vrede.

UITNODIGING VOOR DE COMMUNIE

Celebrant Zalig zij die genodigd zijn aan de maaltijd des Heren.
Zie het Lam Gods, dat wegneemt de zonden der wereld.

Allen **Heer, ik ben niet waardig, dat Gij tot mij komt,
maar spréék en ik zal gezond worden.**

De mensen in de zijbeuken gaan eerst ter communie; daarna de mensen uit het middenschip. Wie niet gewoon is ter communie te gaan, wordt uitgenodigd toch naar voren te komen om, als teken van verbondenheid, de zegen te ontvangen. Wilt u dit dan even aangeven aan degene die de communie uitreikt.

(To receive Communion, those sitting in the side aisles are invited to come up first, followed by those in the centre nave. Those who do not normally receive communion can join the lines and ask for a blessing, or simply stay seated if they wish.)

COMMUNIEMOTET: *Panem de caelo dedisti nobis*

MOMENT VAN STILTE

Koor:



De antifoon wordt herhaald (koor)

ZENDING EN ZEGEN The Blessing & Dismissal

Celebrant: *Allen:*

De Heer zij met u. En met uw geest.

Celebrant: *Allen:*

Mo - ge de Heer u ze - ge - nen en be - hoe - den. A - men.

Celebrant: *Allen:*

Mo - ge de Heer de glans van zijn ge - laat o - ver u spreiden en u ge - na - dig zijn. A - men.

Celebrant: *Allen:*

Mo - ge de Heer zijn ge - laat naar u ke - ren en u zijn vre - de schen - ken. A - men.

Celebrant:

Ze - ge - ne u de al - mach - ti - ge God, Va - der, Zoon en hei - li - ge Geest.

Allen: *Celebrant:* *Allen:*

A - men, a - men. Gaat nu al - len heen in vre - de. Wij dan - ken God.